

Rapport financier 2010

Exercice terminé le 31 décembre

Nom : Notre-Dame-des-Sept-Douleurs

Code géographique : 12045

Type d'organisme municipal : Municipalité locale

*Affaires municipales,
Régions et Occupation
du territoire*

Québec 

Rapport du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier

S3

Section I - États financiers

Table des matières	S5
États financiers audités	S6 - S25
Renseignements non audités	S26 - S28

Section II - Autres renseignements financiers

Table des matières	S30
Taux global de taxation réel audité	S31 - S34
Autres renseignements non audités	S35 - S57

**RAPPORT DU TRÉSORIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER
SUR LE RAPPORT FINANCIER**

Aux membres du conseil,

Je soussigné(e), Denis Cusson, atteste la véracité du rapport financier

de Notre-Dame-des-Sept-Douleurs pour l'exercice terminé le 31 décembre 2010.
(Nom de l'organisme)

Date 2011-05-06 Signature _____

Dernière modification : 2011-05-04 09:04:13

Réservé au ministère

759 356	76 486	188 895	,8457
---------	--------	---------	-------

Section I - États financiers

TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
États financiers audités	
Rapport de l'auditeur indépendant	6
Rapport du vérificateur général	6.1
Renseignements complémentaires	
Informations sectorielles (1)	
Résultats détaillés par organismes	7
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales par organismes	8
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales par organismes	9
Variation des actifs financiers nets (de la dette nette) par organismes	10
Situation financière par organismes	11
Flux de trésorerie par organismes	12
Charges par objets par organismes	13
Résultats détaillés	14
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales	15
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales	16
Charges par objets	17
État des résultats	18
État de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette)	19
État de la situation financière	20
État des flux de trésorerie	21
Notes complémentaires aux états financiers	22
Autres renseignements complémentaires	
Excédent (déficit) accumulé	23
Avantages sociaux futurs	24
Endettement total net à long terme	25
Renseignements non audités	
Analyse des revenus	27
Analyse des charges	28

(1) Lorsque le rapport financier est non consolidé, les pages concernant les informations sectorielles ne s'impriment pas.

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux membres du conseil,

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de la Muncicipalité de Notre-Dame-des-Sept-Douleurs, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 décembre 2010, l'état des résultats, l'état de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et l'état des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Municipalité de Notre-Dame-des-Sept-Douleurs au 31 décembre 2010, ainsi que des résultats des activités, de la variation des actifs financiers nets (de leur dette nette) et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Observations

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que la Municipalité de Notre-Dame-des-Sept-Douleurs inclut dans ses états financiers certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément au modèle prescrit par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire et présentées aux pages 14, 15, 23 et 25, portent sur l'établissement de l'excédent (déficit) de l'exercice et la ventilation de l'excédent (déficit) accumulé à des fins fiscales ainsi que sur l'endettement total net à long terme.

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Mallette
SENCRL
Comptables agréés

CA auditeur no permis 16599

DATE 2011-05-03

Dernière modification : 2011-05-04 09:04:13

Réservé au ministère

759 356	76 486	188 895	0,8457
---------	--------	---------	--------

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL

S/O

DATE _____

Dernière modification : 2011-05-04 09:04:13

Réservé au ministère

759 356	76 486	188 895	0,8457
---------	--------	---------	--------

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
RÉSULTATS DÉTAILLÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		Budget 2010		Réalizations 2010		Total	Réalizations 2009
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement		
Revenus							
Fonctionnement							
Taxes	1	184 687	189 262			189 262	182 508
Paiements tenant lieu de taxes	2	3 343	4 290			4 290	4 188
Quotes-parts	3						
Transferts	4	135 326	77 696			77 696	59 610
Services rendus	5	38 579	24 358			24 358	23 582
Imposition de droits	6	3 000	5 726			5 726	2 111
Amendes et pénalités	7		2 670			2 670	2 423
Intérêts	8	1 400	1 398			1 398	1 822
Autres revenus	9		53 548			53 548	9 104
	10	366 335	358 948			358 948	285 348
Investissement							
Taxes	11						
Quotes-parts	12						
Transferts	13	403 816	36 698			36 698	22 635
Autres revenus							
Contributions des promoteurs	14						
Autres	15		615			615	346 700
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	16						
	17	403 816	37 313			37 313	369 335
	18	770 151	396 261			396 261	654 683
Charges							
Administration générale	19	147 428	126 363	9 399		135 762	130 591
Sécurité publique	20	31 086	38 237	2 273		40 510	33 898
Transport	21	92 423	55 317	11 860		67 177	66 516
Hygiène du milieu	22	20 563	20 822			20 822	17 043
Santé et bien-être	23	1 184					
Aménagement, urbanisme et développement	24	34 027	35 369	142		35 511	30 699
Loisirs et culture	25	3 360	12 265	5 714		17 979	10 385
Réseau d'électricité	26						
Frais de financement	27	1 962	2 014			2 014	2 265
Amortissement des immobilisations	28		29 388	(29 388)			
	29	332 033	319 775			319 775	291 397
Excédent (déficit) de l'exercice	30	438 118	76 486			76 486	363 286

RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		2010		2009
		Budget	Réalizations	Réalizations
Excédent (déficit) de l'exercice	1	438 118	76 486	363 286
Moins: revenus d'investissement	2 (	403 816 ) (	37 313 ) (	369 335)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	3	34 302	39 173	(6 049)
CONCILIATION À DES FINS FISCALES				
<i>Ajouter (déduire)</i>				
Immobilisations				
Amortissement	4		29 388	23 712
Produit de cession	5		38 883	
(Gain) perte sur cession	6		(38 883)	
Réduction de valeur	7			
	8		29 388	23 712
Propriétés destinées à la revente				
Coût des propriétés vendues	9			
Réduction de valeur	10			
	11			
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales				
Remboursement ou produit de cession	12			
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	13			
Provision pour moins-value / Réduction de valeur	14			
	15			
Financement				
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16			
Remboursement de la dette à long terme	17 (	2 583 ) (	2 708 ) (	2 423)
	18	(2 583)	(2 708)	(2 423)
Affectations				
Activités d'investissement	19 (	38 337 ) (	581 ) (	8 353)
Excédent (déficit) accumulé				
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	20	6 618	873	
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	21		32	(5 093)
Montant à pourvoir dans le futur	22			
Financement des investissements en cours	23			
	24	(31 719)	324	(13 446)
	25	(34 302)	27 004	7 843
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	26		66 177	1 794

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		2010		2009
		Budget	Réalizations	Réalizations
Revenus d'investissement	1	403 816	37 313	369 335
CONCILIATION À DES FINS FISCALES				
<i>Ajouter (déduire)</i>				
Immobilisations				
Acquisition				
Administration générale	2 (	)	( 19 125)	(158 817)
Sécurité publique	3 ()))
Transport	4 (	)	5 540))
Hygiène du milieu	5 (	16 762 )	)	22 554)
Santé et bien-être	6 ()))
Aménagement, urbanisme et développement	7 (	)	5 665)	4 757)
Loisirs et culture	8 (	468 467)	15 092)	197 066)
Réseau d'électricité	9 ()))
	10 (	485 229)	45 422)	383 194)
Propriétés destinées à la revente				
Acquisition	11 ()))
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales				
Émission ou acquisition	12 ()))
Financement				
Financement à long terme des activités d'investissement	13	43 076		
Affectations				
Activités de fonctionnement	14	38 337	581	8 353
Excédent accumulé				
Excédent de fonctionnement non affecté	15			
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	16		7 546	4 757
	17	38 337	8 127	13 110
	18	(403 816)	(37 295)	(370 084)
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	19		18	(749)

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
CHARGES PAR OBJETS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		2010		2009
		Budget	Réalisations	Réalisations
Rémunération	1	106 478	93 658	89 119
Charges sociales	2	15 803	12 467	12 395
Biens et services	3	176 768	152 437	130 002
Frais de financement				
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge				
De l'organisme municipal	4	1 962	2 014	2 265
D'autres organismes municipaux	5			
Du gouvernement du Québec et ses entreprises	6			
D'autres tiers	7			
Autres frais de financement	8			
Contributions à des organismes				
Organismes municipaux				
Quotes-parts	9	27 312	21 812	23 527
Autres	10	3 310		
Autres organismes	11	400	1 400	1 100
Amortissement des immobilisations	12		29 388	23 712
Autres				
- Autres	13		6 599	9 277
-	14			
-	15			
	16	332 033	319 775	291 397

ÉTAT DES RÉSULTATS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		Budget 2010	Réalizations	
			2010	2009
Revenus				
Taxes	1	184 687	189 262	182 508
Paiements tenant lieu de taxes	2	3 343	4 290	4 188
Quotes-parts	3			
Transferts	4	539 142	114 394	82 245
Services rendus	5	38 579	24 358	23 582
Imposition de droits	6	3 000	5 726	2 111
Amendes et pénalités	7		2 670	2 423
Intérêts	8	1 400	1 398	1 822
Autres revenus	9		54 163	355 804
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	10			
	11	770 151	396 261	654 683
Charges				
Administration générale	12	147 428	135 762	130 591
Sécurité publique	13	31 086	40 510	33 898
Transport	14	92 423	67 177	66 516
Hygiène du milieu	15	20 563	20 822	17 043
Santé et bien-être	16	1 184		
Aménagement, urbanisme et développement	17	34 027	35 511	30 699
Loisirs et culture	18	3 360	17 979	10 385
Réseau d'électricité	19			
Frais de financement	20	1 962	2 014	2 265
	21	332 033	319 775	291 397
Excédent (déficit) de l'exercice	22	438 118	76 486	363 286
Excédent (déficit) accumulé au début de l'exercice	23		682 870	319 584
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	24			
Excédent (déficit) accumulé redressé au début de l'exercice	25		682 870	319 584
Excédent (déficit) accumulé à la fin de l'exercice	26		759 356	682 870

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Pour l'excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales, se référer aux renseignements complémentaires à la page S15.

**ÉTAT DE LA VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		Budget 2010	Réalizations	
			2010	2009
Excédent (déficit) de l'exercice	1	438 118	76 486	363 286
Variation des immobilisations				
Acquisition	2 (	485 229 ) (	45 422 ) (	383 194)
Produit de cession	3		38 883	
Amortissement	4		29 388	23 712
(Gain) perte sur cession	5		(38 883)	
Réduction de valeur	6			
	7	(485 229)	(16 034)	(359 482)
Variation des propriétés destinées à la revente	8			
Variation des stocks de fournitures	9		(908)	3 113
Variation des autres actifs non financiers	10		494	494
	11		(414)	3 607
Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette	12	(47 111)	60 038	7 411
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	13		18 343	10 932
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	14			
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	15		18 343	10 932
Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice	16		78 381	18 343

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE
AU 31 DÉCEMBRE 2010**

		2010	2009
ACTIFS FINANCIERS			
Encaisse	1	93 484	46 203
Placements temporaires	2	34 239	33 954
Débiteurs (note 5)	3	42 453	21 820
Prêts (note 6)	4		
Placements à long terme (note 7)	5		
Participations dans des entreprises municipales	6		
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7		
Autres actifs financiers (note 9)	8		
	9	170 176	101 977
PASSIFS			
Découvert bancaire	10		
Emprunts temporaires	11		
Créditeurs et charges à payer (note 10)	12	47 072	13 472
Revenus reportés (note 11)	13	2 289	25 020
Dette à long terme (note 12)	14	42 434	45 142
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15		
	16	91 795	83 634
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)	17	78 381	18 343
ACTIFS NON FINANCIERS			
Immobilisations (note 13)	18	672 517	656 483
Propriétés destinées à la revente (note 14)	19		
Stocks de fournitures	20	5 989	5 081
Autres actifs non financiers (note 15)	21	2 469	2 963
	22	680 975	664 527
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ	23	759 356	682 870
Engagements contractuels (note 16)			
Éventualités (note 17)			

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		2010	2009
Activités de fonctionnement			
Excédent (déficit) de l'exercice	1	76 486	363 286
Éléments sans effet sur la trésorerie			
Amortissement	2	29 388	23 712
Autres			
-Gain cession immo.	3	(38 883)	
-	4	(4)	
	5	66 987	386 998
Variation nette des éléments hors caisse			
Placements temporaires de plus de trois mois	6		
Débiteurs	7	(20 633)	9 867
Autres placements à long terme	8		
Autres actifs financiers	9		
Créditeurs et charges à payer	10	33 600	5 490
Revenus reportés	11	(22 731)	(17 333)
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	12		
Propriétés destinées à la revente	13		
Stocks de fournitures	14	(908)	3 113
Autres actifs non financiers	15	494	494
	16	56 809	388 629
Activités d'investissement en immobilisations			
Acquisition	17	(45 422)	(383 194)
Produit de cession	18	38 883	
	19	(6 539)	(383 194)
Activités d'investissement en prêts, placements à long terme et participations dans des entreprises municipales			
Émission ou acquisition	20	()	()
Remboursement ou cession	21		
	22		
Activités de financement			
Émission de dettes à long terme	23		
Remboursement de la dette à long terme	24	(2 708)	(2 423)
Variation nette des emprunts temporaires	25		
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	26		
Autres			
-	27		
-	28		
	29	(2 708)	(2 423)
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie			
	30	47 562	3 012
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice			
	31	80 157	77 145
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice¹			
	32	127 719	80 157

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

1. La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de l'encaisse, du découvert bancaire et des placements temporaires dont l'échéance initiale est de moins de trois mois.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

1. Statut de l'organisme municipal

La Municipalité de Notre-Dame-des-Sept-Douleurs est constituée et régie en vertu du code municipal de la Province de Québec.

2. Principales méthodes comptables**A) Périmètre comptable**

La Municipalité ne contrôle aucun organisme et ne participe à aucun partenariat.

B) Comptabilité d'exercice

La comptabilisation des transactions s'effectue selon la méthode de la comptabilité d'exercice. En vertu de cette méthode, les éléments de revenus, de charges, d'actifs et de passifs sont constatés au cours de l'exercice où ont lieu les faits et les transactions leur donnant lieu.

Les charges comprennent le coût des biens consommés et des services obtenus au cours de l'exercice et incluent l'amortissement annuel du coût des immobilisations.

C) Stocks

Les stocks se composent de fournitures qui seront consommées dans le cours normal des opérations au cours des prochains exercices financiers. Ces stocks sont comptabilisés au coût selon la méthode de l'épuisement successif. Les stocks désuets sont radiés des livres.

D) Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au coût. Le coût comprend les frais financiers capitalisés pendant la période de construction ou d'amélioration. Les immobilisations en cours de construction ou d'amélioration ne font pas l'objet d'amortissement avant leur mise en service.

Les immobilisations acquises par donation ou pour une valeur symbolique sont comptabilisées à leur juste valeur au moment de leur acquisition, avec contrepartie aux revenus de l'exercice.

Les immobilisations sont amorties, à l'exception des terrains qui ne sont pas amortis, en fonction de leur durée de vie utile estimative selon la méthode de l'amortissement linéaire aux taux suivants :

Infrastructures	de 2,5 % à 6,67 %
Bâtiments	2,5 %
Véhicules	10 %
Ameublement et équipement de bureau	de 10 % à 20 %
Machinerie, outillage et équipement	10 %

E) Revenus de transfert

Les revenus de transfert sont constatés aux états financiers dans l'exercice au cours duquel surviennent les faits qui donnent lieu aux transferts, dans la mesure où ils ont été autorisés, les critères d'admissibilité ont été satisfaits et une estimation raisonnable des montants est possible.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

F) Avantages sociaux futurs

Régimes de retraite à cotisations déterminées

La charge correspond aux cotisations versées par l'employeur.

Un passif est constaté dans les créditeurs et frais courus pour des cotisations dues non versées à la fin de l'exercice, de même que pour des cotisations à être versées dans les exercices subséquents relativement à des services déjà rendus.

Le Régime enregistré d'épargne-retraite (REER) offert par la municipalité est comptabilisé comme un régime de retraite à cotisations déterminées.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

G) Montant à pourvoir dans le futur

S/O

H) Autres éléments

Utilisation d'estimations

La préparation d'états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada exige que la direction ait recours à des estimations et à des hypothèses qui ont une incidence sur les montants de l'actif et du passif comptabilisés et sur la présentation des éléments d'actif et de passifs éventuels à la date des états financiers, ainsi que sur les montants comptabilisés des produits et des charges au cours de l'exercice. Les résultats réels pourraient différer des résultats estimatifs.

Encaisse et placements affectés

Les placements temporaires sont comptabilisés au coût.

3. Modification de méthodes comptables

S/O

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		2010	2009
4. Encaisse et placements affectés			
Montants affectés compris dans les actifs financiers suivants :			
Encaisse	1	34 239	33 954
Placements temporaires	2		
Placements à long terme	3		
Note			
<hr/>			
5. Débiteurs			
Taxes municipales	4	3 687	72
Taxes-certificats de vente pour défaut de paiement des taxes	5		
Gouvernement du Québec et ses entreprises	6	30 858	15 834
Gouvernement du Canada et ses entreprises	7	1 722	4 265
Organismes municipaux	8		
Autres			
- Mutations, autres	9	6 186	1 649
-	10		
	11	42 453	21 820
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme			
Gouvernement du Québec et ses entreprises	12		
Organismes municipaux	13		
Autres tiers	14		
	15		
Provision pour créances douteuses déduite des débiteurs	16	1 776	6 156
Note			
<hr/>			
6. Prêts			
Prêts à un office d'habitation	17		
Prêts à un fonds d'investissement	18		
Autres			
-	19		
-	20		
	21		
Note			
<hr/>			
7. Placements à long terme			
Placements à titre d'investissement	22		
Autres placements	23		
	24		
Note			

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	2010	2009
8. Avantages sociaux futurs		
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs		
Actif (passif) des régimes à prestations déterminées capitalisés	25	
(Passif) des régimes à prestations déterminées non capitalisés	26 (_____)	(_____)
	27	
Charge de l'exercice		
Régimes à prestations déterminées capitalisés	28	
Régimes à prestations déterminées non capitalisés	29	
Régimes à cotisations déterminées	30	
Autres régimes (REER et autres)	31 1 045	1 140
Régimes de retraite des élus municipaux	32	
	33 <u>1 045</u>	<u>1 140</u>

Se référer à la section "Autres renseignements complémentaires" pour plus de détails.

9. Autres actifs financiers		
Propriétés destinées à la revente (note 14)	34	
Autres	35	
	36	

Note

10. Crédoiteurs et charges à payer		
Fournisseurs	37 981	2 377
Salaires et avantages sociaux	38 41 091	11 095
Dépôts et retenues de garantie	39	
Provision pour contestations d'évaluation	40	
Activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	41	
Autres		
- Maisons du Phare	42 5 000	
-	43	
-	44	
-	45	
-	46	
	47 <u>47 072</u>	<u>13 472</u>

Note

11. Revenus reportés		
Taxes perçues d'avance	48 113	27
Transferts	49	
Autres		
- Politique familiale	50 775	5 507
- Site web, SOFIL	51 1 401	19 486
	52 <u>2 289</u>	<u>25 020</u>

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

					2010	2009
12. Dette à long terme	Taux d'intérêt		Échéance			
	de	à	de	à		
Obligations et billets en monnaie canadienne	4,50	5,38	2011	2011	53	42 434
Obligations et billets en monnaies étrangères					54	
Autres dettes à long terme						
Gouvernement du Québec et ses entreprises					55	
Organismes municipaux					56	
Obligations découlant de contrats de location-acquisition					57	
Autres					58	
					59	42 434
Frais reportés liés à la dette à long terme					60	() ()
					61	42 434

Les versements estimatifs sur la dette à long terme pour les prochains exercices sont les suivants :

	Obligations et billets		Autres dettes à long terme		Total 2010		
	Avec fonds d'amortissement	Sans fonds d'amortissement	Location-acquisition	Autres			
2011	62	70	2 606	78	87	95	2 606
2012	63	71	2 737	79	88	96	2 737
2013	64	72	2 927	80	89	97	2 927
2014	65	73	3 041	81	90	98	3 041
2015	66	74	3 211	82	91	99	3 211
2016 et +	67	75	27 912	83	92	100	27 912
	68	76	42 434	84	93	101	42 434
Intérêts et frais accessoires			85	()		102	()
	69	77	42 434	86	94	103	42 434

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

13. Immobilisations		Solde au début		Addition		Cession / Ajustement		Solde à la fin
COÛT								
Infrastructures								
Eau potable	104	132		159		186		
Eaux usées	105	133		160		187		
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	106	155 565	134	4 942	161	188		160 507
Autres	107	88 865	135	24 790	162	189		113 655
Réseau d'électricité	108		136		163	190		
Bâtiments	109	341 424	137	15 092	164	(6 014)	191	362 530
Améliorations locatives	110		138		165	192		
Véhicules	111	96 889	139		166	193		96 889
Ameublement et équipement de bureau	112	28 386	140		167	194		28 386
Machinerie, outillage et équipement divers	113	24 551	141	598	168	195		25 149
Terrains	114	75 118	142		169	196		75 118
Autres	115		143		170	197		
	116	810 798	144	45 422	171	(6 014)	198	862 234
Immobilisations en cours	117	6 014	145		172	6 014	199	
	118	816 812	146	45 422	173		200	862 234
AMORTISSEMENT CUMULÉ								
Infrastructures								
Eau potable	119		147		174	201		
Eaux usées	120		148		175	202		
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	121	55 755	149	4 187	176	203		59 942
Autres	122	6 248	150	2 700	177	204		8 948
Réseau d'électricité	123		151		178	205		
Bâtiments	124	25 948	152	8 912	179	206		34 860
Améliorations locatives	125		153		180	207		
Véhicules	126	41 872	154	7 746	181	208		49 618
Ameublement et équipement de bureau	127	21 320	155	3 501	182	209		24 821
Machinerie, outillage et équipement divers	128	9 186	156	2 342	183	210		11 528
Autres	129		157		184	211		
	130	160 329	158	29 388	185		212	189 717
VALEUR COMPTABLE NETTE	131	656 483					213	672 517
Biens loués en vertu de contrats de location-acquisition inclus dans les immobilisations								
Coût	214		217		219	221		
Amortissement cumulé	215	(_____)	218	(_____)	220	(_____)	222	(_____)
Valeur comptable nette	216						223	

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	2010	2009
14. Propriétés destinées à la revente		
Immeubles de la réserve foncière	224	
Immeubles industriels municipaux	225	
Autres	226	
	227	
Présentées à titre d'autres actifs financiers (note 9)	228	
Présentées à titre d'actifs non financiers sous le poste "Propriétés destinées à la revente"	229	
Note		
15. Autres actifs non financiers		
Frais payés d'avance	230	2 469
Frais reportés		2 963
-	231	
-	232	
	233	2 469
		2 963
Note		
16. Engagements contractuels		
La Municipalité s'est engagée par contrat pour la confection et l'entretien du pont de glace. La durée du contrat est de 3 ans. Le solde de l'engagement suivant ce contrat est de 22 320 \$ excluant les clauses d'indexation basées sur l'indice des prix à la consommation. Les paiements minimums exigibles au cours des deux prochains exercices sont les suivants :		
2011 - 11 160 \$		
2012 - 11 160 \$		
La Municipalité s'est engagée par contrat pour l'entretien du Chemin de l'Île. Le solde de l'engagement en vertu de ce contrat est de 13 416 \$ excluant les clauses d'indexation basées sur l'indice des prix à la consommation. Les paiements minimums exigibles au cours des deux prochains exercices sont les suivants :		
2011 - 6 708 \$		
2012 - 6 708 \$		
17. Éventualités		
a) Cautionnement et garantie		
La Municipalité a consenti un cautionnement pour un emprunt effectué par la Corporation des Maisons du Phare pour un montant de 28 400 \$.		
b) Auto-assurance		
S/O		

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

c) Poursuites

S/O

d) Autres

S/O

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

18. Redressement aux exercices antérieurs

S/O

19. Données budgétaires

L'état des résultats et l'état de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) comportent une comparaison avec le budget adopté par l'organisme municipal.

20. Reclassement

Certains chiffres comparatifs ont été reclassés afin de rendre leur présentation conforme à celle adoptée pour l'exercice écoulé.

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ
AU 31 DÉCEMBRE 2010**

	2010	2009
Excédent (déficit) accumulé		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	1 74 257	9 935
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	2 55 016	61 594
Montant à pourvoir dans le futur	3 () ()	
Financement des investissements en cours	4	
Investissement net dans les éléments à long terme	5 630 083	611 341
	6 759 356	682 870
VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS		
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés		
Excédent de fonctionnement affecté		
- Fonds juridique	7 5 993	4 993
- Infrastructures municipales	8 15 550	23 096
- Infrastructures touristiques	9 27 604	27 636
-	10	
-	11	
-	12	
-	13	
	14 49 147	55 725
Réserves financières		
-	15	
-	16	
-	17	
-	18	
-	19	
	20	
Fonds réservés		
Fonds de roulement	21 5 000	5 000
Fonds parcs et terrains de jeux	22	
Fonds local (ou fonds régional pour les MRC) - Réfection et entretien de certaines voies publiques	23	
Société québécoise d'assainissement des eaux	24	
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	25 869	869
Fonds d'amortissement	26	
Financement des activités de fonctionnement	27	
Autres		
-	28	
-	29	
-	30	
-	31	
	32 5 869	5 869
	33 55 016	61 594

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)
AU 31 DÉCEMBRE 2010

	2010	2009
VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)		
Montant à pourvoir dans le futur		
Modifications comptables du 1 ^{er} janvier 2000		
Salaires et avantages sociaux	34 () (
Intérêts sur la dette à long terme	35 () (
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés	36 () (
Régimes non capitalisés	37 () (
Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	38 () (
Autres	39 () (
Régimes non capitalisés	40 () (
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	41 () (
Autres		
-	42 () (
-	43 () (
	44 () (
Financement des investissements en cours		
Financement non utilisé	45	
Investissements à financer	46 () (
	47	
Investissement net dans les éléments à long terme		
Éléments d'actif		
Immobilisations	48	672 517
Propriétés destinées à la revente	49	
Prêts	50	
Placements à titre d'investissement	51	
Participations dans des entreprises municipales	52	
	53	672 517
Éléments de passif		
Dette à long terme	54	42 434
Frais reportés liés à la dette à long terme	55	
Montants des débiteurs et autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme	56 () (
Autres dettes n'affectant pas l'investissement net	57 () (
	58	42 434
Dette en cours de refinancement et autres éléments	59	
	60	42 434
	61	630 083
		45 142
		611 341

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

A) RÉGIMES CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

	Régimes de retraite enregistrés	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	1 _____	2 _____	3 _____

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

	2010	2009
Conciliation de l'actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs		
Actif (passif) au début de l'exercice	4 _____	_____
Charge de l'exercice	5 (_____)	(_____)
Cotisations versées par l'employeur	6 _____	_____
Actif (passif) à la fin de l'exercice	7 _____	_____
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation		
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	8 _____	_____
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	9 (_____)	(_____)
Situation actuarielle nette : excédent (déficit) de comptabilisation	10 _____	_____
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	11 _____	_____
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs avant provision pour moins-value	12 _____	_____
Provision pour moins-value	13 (_____)	(_____)
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	14 _____	_____
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation des régimes dont la valeur des obligations excède la valeur des actifs		
Nombre de régimes en cause	15 _____	_____
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	16 _____	_____
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	17 (_____)	(_____)
Situation actuarielle nette : déficit de comptabilisation	18 (_____)	(_____)
Charge de l'exercice		
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	19 _____	_____
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	20 _____	_____
Cotisations salariales des employés	22 (_____)	(_____)
Cotisations des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	23 (_____)	(_____)
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	25 _____	_____
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime ou de la variation de la provision pour moins-value	26 _____	_____
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	27 _____	_____
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	28 _____	_____
Variation de la provision pour moins-value	29 _____	_____
Autres	30 _____	_____
-	31 _____	_____
Charge de l'exercice excluant les intérêts	32 _____	_____
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	33 _____	_____
Rendement espéré des actifs	34 (_____)	(_____)
Charge d'intérêts nette (intérêts créditeurs nets)	35 _____	_____
Charge de l'exercice	36 _____	_____

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

	2010	2009
Informations complémentaires		
Rendement réel des actifs pour l'exercice	37	
Rendement espéré des actifs pour l'exercice	38	(_____) (_____)
Gain (perte) de l'exercice sur le rendement des actifs	39	
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	40	
Prestations versées au cours de l'exercice	41	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice (si différente de la valeur des actifs présentée à la ligne 8)	42	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice constitués de titres de créances émis par l'organisme municipal	43	
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	44	
Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation		
(taux pondéré s'il y a plus d'un régime)		
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	45	% %
Taux de rendement prévu à long terme (au cours de l'exercice)	46	% %
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	47	% %
Taux d'inflation (fin d'exercice)	48	% %
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	49	% %
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	50	% %
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	51	
Autres hypothèses économiques		
-	52	
-	53	

B) RÉGIMES NON CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite	Autres avantages sociaux futurs
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	54	55	56

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

	2010	2009
Conciliation du passif au titre des avantages sociaux futurs		
Passif au début de l'exercice	57	(_____) (_____)
Charge de l'exercice	58	(_____) (_____)
Prestations ou primes versées par l'employeur	59	
Passif à la fin de l'exercice	60	(_____) (_____)
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation		
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	61	(_____) (_____)
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	62	
Passif au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	63	(_____) (_____)

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

	2010	2009
Charge de l'exercice		
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	64	
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	65	
	66	
Prestations ou primes à la charge des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	67 (_____)	(_____)
	68	
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	69	
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime	70	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	71	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	72	
Autres		
-	73	
-	74	
Charge de l'exercice excluant les intérêts	75	
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	76	
Charge de l'exercice	77	

Informations complémentaires

Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	78
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	79

Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation

(taux pondéré s'il y a plus d'un régime)			
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	80	%	%
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	81	%	%
Taux d'inflation (fin d'exercice)	82	%	%
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	83	%	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	84	%	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	85		
Autres hypothèses économiques			
-	86		
-	87		

C) RÉGIMES DE RETRAITE À COTISATIONS DÉTERMINÉES

Nombre de régimes à la fin de l'exercice 88 _____

Description des régimes et autres renseignements

	2010	2009
Charge de l'exercice		
Cotisations de l'employeur	89	

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

D) AUTRES RÉGIMES (REER individuel, REER collectif et autres)

Nombre d'autres régimes à la fin de l'exercice 90 1

Description des régimes et autres renseignements

Régime de retraite simplifié : l'employeur contribue à raison de 5 % du salaire brut de l'employé.

	2010	2009
Charge de l'exercice		
Cotisations de l'employeur 91	1 045	1 140

E) RÉGIMES DE RETRAITE DES ÉLUS MUNICIPAUX

Participation au Régime de retraite des élus municipaux (RREM)

92		Oui
93	X	Non

	2010	2009
Nombre d'élus participants à la fin de l'exercice 94		

Description du régime

S/O

	2010	2009
Cotisations des élus au RREM 95		
Charge de l'exercice		
Contributions de l'employeur au RREM 96		
Contributions de l'employeur à titre de participation au RPSEM 97		
98		

Note

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME
AU 31 DÉCEMBRE 2010**

		Total
Dettes à long terme (note 12)	1	42 434
Ajouter		
Activités d'investissement à financer	2	
Activités de fonctionnement à financer	3	
Dettes en cours de refinancement	4	
Passif au titre des avantages sociaux futurs	5	
Autres		
-	6	
-	7	
Déduire		
Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme		
Excédent accumulé	8	
Débiteurs	9	
Autres montants	10	
Montant non utilisé d'emprunts à long terme contractés	11	
Actif au titre des avantages sociaux futurs	12	
Autres déductions		
-	13	
-	14	
Endettement net à long terme	15	42 434
Quote-part dans l'endettement total net à long terme d'autres organismes		
Municipalité régionale de comté	16	343
Communauté métropolitaine	17	
Autres organismes	18	
Endettement total net à long terme	19	42 777
Quote-part dans la dette à long terme de l'agglomération (pour les municipalités reconstituées liées à une agglomération fonctionnant par quotes-parts)	20	
Endettement total net à long terme (compte tenu de l'agglomération s'il y a lieu)	21	42 777
Endettement lié au réseau d'électricité (inclus ci-dessus)	22	

RENSEIGNEMENTS NON AUDITÉS

ANALYSE DES REVENUS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

TAXES		Budget 2010	Réalizations 2010	Réalizations 2009
SUR LA VALEUR FONCIÈRE				
Taxes générales				
Taxe foncière générale	1	162 716	170 848	165 477
Taxes spéciales				
Service de la dette	2	4 146		
Activités de fonctionnement	3			
Activités d'investissement	4			
Taxes de secteur				
Taxes spéciales				
Service de la dette	5			
Activités de fonctionnement	6			
Activités d'investissement	7			
Autres	8			
	9	166 862	170 848	165 477
SUR UNE AUTRE BASE				
Taxes, compensations et tarification				
Services municipaux				
Eau	10			
Égout	11			
Traitement des eaux usées	12			
Matières résiduelles	13	17 825	18 047	17 031
Autres				
-	14			
-	15			
-	16			
Centres d'urgence 9-1-1	17		367	
Service de la dette	18			
Activités de fonctionnement	19			
Activités d'investissement	20			
	21	17 825	18 414	17 031
Taxes d'affaires				
Sur l'ensemble de la valeur locative	22			
Autres	23			
	24			
	25	17 825	18 414	17 031
	26	184 687	189 262	182 508

**ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

PAIEMENTS TENANT LIEU DE TAXES		Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
GOVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES				
Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement				
Taxes sur la valeur foncière	27	652	2 093	2 012
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	28	50	250	239
Taxes d'affaires	29			
Compensations pour les terres publiques	30			
	31	702	2 343	2 251
Immeubles des réseaux				
Santé et services sociaux	32	1 224	646	636
Cégeps et universités	33			
Écoles primaires et secondaires	34			
	35	1 224	646	636
Autres immeubles				
Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux				
Taxes sur la valeur foncière	36			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	37			
Taxes d'affaires	38			
Biens culturels classés	39			
	40			
	41	1 926	2 989	2 887
GOVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES				
Taxes sur la valeur foncière	42	1 242	1 301	1 123
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	43	175		178
Taxes d'affaires	44			
	45	1 417	1 301	1 301
ORGANISMES MUNICIPAUX				
Taxes sur la valeur foncière	46			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	47			
	48			
AUTRES				
Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité	49			
Autres	50			
	51			
	52	3 343	4 290	4 188

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

TRANSFERTS	Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - FONCTIONNEMENT			
Administration générale	53	132 526	
Sécurité publique			
Police	54		5 000
Sécurité incendie	55		
Sécurité civile	56		
Autres	57		
Transport			
Réseau routier			
Voirie municipale	58	27 665	27 665
Enlèvement de la neige	59	18 444	18 444
Autres	60	15 874	4 000
Transport collectif			
Transport en commun			
Transport régulier	61		
Transport adapté	62		
Transport scolaire	63		
Autres	64		
Transport aérien	65		
Transport par eau	66		
Autres	67		
Hygiène du milieu			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	68		
Réseau de distribution de l'eau potable	69		
Traitement des eaux usées	70		
Réseaux d'égout	71		
Matières résiduelles			
Déchets domestiques et assimilés	72		
Matières recyclables			
Collecte sélective			
Collecte et transport	73		
Tri et conditionnement	74		
Autres	75	906	577
Autres	76		
Cours d'eau	77		
Protection de l'environnement	78		
Autres	79		
Santé et bien-être			
Logement social	80		
Sécurité du revenu	81		
Autres	82		
Aménagement, urbanisme et développement			
Aménagement, urbanisme et zonage	83		
Rénovation urbaine	84		
Promotion et développement économique	85		
Autres	86		
Loisirs et culture			
Activités récréatives	87		
Activités culturelles			
Bibliothèques	88		
Autres	89	11 730	2 326
Réseau d'électricité	90		
	91	132 526	74 619
		74 619	58 012

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

TRANSFERTS (suite)		Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - INVESTISSEMENT				
Administration générale	92	403 816	18 837	22 554
Sécurité publique				
Police	93			
Sécurité incendie	94			
Sécurité civile	95			(750)
Autres	96			
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	97		4 650	
Enlèvement de la neige	98			
Autres	99			
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	100			
Transport adapté	101			
Transport scolaire	102			
Autres	103			
Transport aérien	104			
Transport par eau	105			
Autres	106			
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	107			
Réseau de distribution de l'eau potable	108			
Traitement des eaux usées	109			
Réseaux d'égout	110			
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	111			
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	112			
Tri et conditionnement	113			
Autres	114			
Autres	115			
Cours d'eau	116			
Protection de l'environnement	117			
Autres	118			
Santé et bien-être				
Logement social	119			
Sécurité du revenu	120			
Autres	121			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	122			
Rénovation urbaine	123			
Promotion et développement économique	124			
Autres	125		5 665	
Loisirs et culture				
Activités récréatives	126			
Activités culturelles				
Bibliothèques	127			831
Autres	128		7 546	
Réseau d'électricité	129			
	130	403 816	36 698	22 635

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

TRANSFERTS (suite)		Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
TRANSFERTS DE DROIT				
Regroupement municipal	131			
Péréquation	132			
Réorganisation municipale	133			
Neutralité	134			
Diversification des revenus	135			
Compensation provenant de la taxe de vente du Québec	136	2 800	3 077	1 598
Programme d'aide financière aux MRC	137			
Autres	138			
	139	2 800	3 077	1 598
TOTAL DES TRANSFERTS	140	539 142	114 394	82 245

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

SERVICES RENDUS	Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES			
MUNICIPAUX			
Administration générale			
Application de la loi	141		
Évaluation	142		
Autres	143		
	144		
Sécurité publique			
Police	145	2 000	
Sécurité incendie	146		
Sécurité civile	147		
Autres	148		
	149	2 000	
Transport			
Réseau routier			
Voirie municipale	150		
Enlèvement de la neige	151		
Autres	152		
Transport collectif	153		
Autres	154		
	155		
Hygiène du milieu			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	156		
Réseau de distribution de l'eau potable	157		
Traitement des eaux usées	158		
Réseaux d'égout	159		
Matières résiduelles			
Déchets domestiques et assimilés	160		
Matières recyclables			
Collecte sélective			
Collecte et transport	161	750	
Tri et conditionnement	162		
Autres	163		
Autres	164		
Cours d'eau	165		
Protection de l'environnement	166		
Autres	167		
	168	750	
Santé et bien-être			
Logement social	169		
Autres	170		
	171		
Aménagement, urbanisme et développement			
Aménagement, urbanisme et zonage			
Rénovation urbaine	172		
Promotion et développement économique	173		
Autres	174	8 035	
	175		
	176	8 035	
Loisirs et culture			
Activités récréatives			
Activités culturelles	177	2 100	
Bibliothèques	178		
Autres	179		
	180	2 100	
Réseau d'électricité			
	181		
	182	12 885	

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

SERVICES RENDUS (suite)		Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
AUTRES SERVICES RENDUS				
Administration générale	183	16 394	2 347	1 617
Sécurité publique	184			
Transport				
Réseau routier	185	400	365	354
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	186	8 000		
Transport adapté	187			
Transport scolaire	188			
Autres	189			
Autres	190			
Hygiène du milieu	191	900	467	728
Santé et bien-être	192			
Aménagement, urbanisme et développement	193		14 578	15 104
Loisirs et culture	194		6 601	5 779
Réseau d'électricité	195			
	196	25 694	24 358	23 582
TOTAL DES SERVICES RENDUS	197	38 579	24 358	23 582
IMPOSITION DE DROITS				
Licences et permis	198	1 500	2 645	929
Droits de mutation immobilière	199	1 500	3 081	1 182
Droits sur les carrières et sablières	200			
Autres	201			
	202	3 000	5 726	2 111
AMENDES ET PÉNALITÉS	203		2 670	2 423
INTÉRÊTS	204	1 400	1 398	1 822
AUTRES REVENUS				
Gain (perte) sur cession d'immobilisations	205		38 883	
Produit de cession de propriétés destinées à la revente	206			
Gain (perte) sur cession de placements	207			
Contributions des promoteurs	208			
Contributions des automobilistes pour le transport en commun	209			
Contributions des organismes municipaux	210			
Autres	211		15 280	355 804
	212		54 163	355 804

**ANALYSE DES CHARGES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		Budget 2010	Réalisations 2010		Total	Réalisations 2009
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement		
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
Conseil	1	16 529	12 096		12 096	11 778
Application de la loi	2					
Gestion financière et administrative	3	102 933	88 130	9 399	97 529	86 368
Greffe	4					7 288
Évaluation	5	8 966	9 026		9 026	8 853
Gestion du personnel	6					
Autres	7	19 000	17 111		17 111	16 304
	8	147 428	126 363	9 399	135 762	130 591
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
Police	9	26 461	26 860		26 860	25 641
Sécurité incendie	10	3 140	9 157	2 273	11 430	6 240
Sécurité civile	11	1 485	2 220		2 220	2 017
Autres	12					
	13	31 086	38 237	2 273	40 510	33 898
TRANSPORT						
Réseau routier						
Voirie municipale	14	64 102	32 948	10 037	42 985	44 357
Enlèvement de la neige	15	20 200	19 913	1 823	21 736	22 000
Éclairage des rues	16					
Circulation et stationnement	17		1 335		1 335	
Transport collectif						
Transport en commun	18	8 121	1 121		1 121	159
Transport aérien	19					
Transport par eau	20					
Autres	21					
	22	92 423	55 317	11 860	67 177	66 516

ANALYSE DES CHARGES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

	<u>Budget 2010</u>		<u>Réalisations 2010</u>		<u>Total</u>	<u>Réalisations 2009</u>
	<u>Sans ventilation de l'amortissement</u>	<u>Sans ventilation de l'amortissement</u>	<u>Ventilation de l'amortissement</u>			
HYGIÈNE DU MILIEU						
Eau et égout						
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	23					
Réseau de distribution de l'eau potable	24					
Traitement des eaux usées	25					
Réseaux d'égout	26					
Matières résiduelles						
Déchets domestiques et assimilés						
Collecte et transport	27	10 801	13 103		13 103	11 687
Élimination	28	2 034				
Matières recyclables						
Collecte sélective						
Collecte et transport	29	619	1 176		1 176	563
Tri et conditionnement	30	7 109	6 543		6 543	4 793
Matières organiques						
Collecte et transport	31					
Traitement	32					
Matériaux secs	33					
Autres	34					
Plan de gestion	35					
Autres	36					
Cours d'eau	37					
Protection de l'environnement	38					
Autres	39					
	40	20 563	20 822		20 822	17 043
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
Logement social	41					
Sécurité du revenu	42					
Autres	43	1 184				
	44	1 184				
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	45	8 066	7 836	142	7 978	7 499
Rénovation urbaine						
Biens patrimoniaux	46					
Autres biens	47					
Promotion et développement économique						
Industries et commerces	48	17 666	12 047		12 047	8 308
Tourisme	49	8 295	1 000		1 000	850
Autres	50					
Autres	51		14 486		14 486	14 042
	52	34 027	35 369	142	35 511	30 699

ANALYSE DES CHARGES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

	Budget 2010	Réalisations 2010		Total	Réalisations 2009
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement		
LOISIRS ET CULTURE					
Activités récréatives					
Centres communautaires	53	1 747		1 747	
Patinoires intérieures et extérieures	54				
Piscines, plages et ports de plaisance	55				
Parcs et terrains de jeux	56	626		626	
Parcs régionaux	57				
Expositions et foires	58				
Autres	59	500		500	250
	60	500		2 873	250
Activités culturelles					
Centres communautaires	61				
Bibliothèques	62	579	423	3 912	5 322
Patrimoine					
Musées et centres d'exposition	63	2 025	8 363	1 802	4 524
Autres ressources du patrimoine	64				
Autres	65	256	606		289
	66	2 860	9 392	5 714	10 135
	67	3 360	12 265	5 714	10 385
RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ					
68					
FRAIS DE FINANCEMENT					
Dettes à long terme					
Intérêts	69	1 962	2 014		2 265
Autres frais	70				
Autres frais de financement					
Avantages sociaux futurs	71				
Autres	72				
	73	1 962	2 014	2 014	2 265
AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS					
	74		29 388 (	29 388)	

Section II - Autres renseignements financiers

TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
Taux global de taxation réel audité	
Rapport de l'auditeur indépendant ou du vérificateur général sur le taux global de taxation réel	31
Conciliation des revenus de taxes	32
Revenus admissibles	33
Calcul du taux global de taxation réel	34
Évaluation non ajustée des immeubles imposables	34
Autres renseignements non audités	
Acquisition d'immobilisations par catégories	36
Acquisition d'immobilisations d'infrastructures d'eau	36
Analyse de la dette à long terme	37
Analyse de la charge de quotes-parts	38
Analyse de la rémunération	39
Analyse de l'activité « Eau et égout »	39
Analyse du coût des services municipaux	40
Acquisition d'immobilisations par objets	41
Analyse de l'excédent (déficit) accumulé	42
Fonds de roulement - Capital autorisé	43
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	44
Excédent (déficit) de fonctionnement du réseau d'électricité à des fins fiscales	45
Taux des taxes	46
Questionnaire	48
Autres données	49
Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2012	50
Transmission électronique du rapport financier	51

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

Aux membres du conseil,

Nous avons effectué l'audit du taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2010 de la Municipalité de Notre-Dame-des-Sept-Douleurs (ci-après «la municipalité»). Ce taux a été établi par la direction de la municipalité sur la base des dispositions de la section III du chapitre XVIII.1 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., chapitre F-2.1) (ci-après «les exigences légales»).

Responsabilité de la direction pour le taux global de taxation réel

La direction est responsable de l'établissement du taux global de taxation réel conformément aux exigences légales, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre l'établissement du taux global de taxation réel exempt d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur le taux global de taxation réel, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que le taux global de taxation réel ne comporte pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant l'établissement du taux global de taxation réel. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que le taux global de taxation réel comporte des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur l'établissement du taux global de taxation réel, afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble du taux global de taxation réel.

Nous estimons que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, le taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2010 de la municipalité a été établi, dans tous ses aspects significatifs, conformément aux exigences légales.

Observations

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que le taux global de taxation réel a été préparé afin de permettre à la municipalité de se conformer à l'article 176 du Code municipal du Québec (L.R.Q., chapitre C-27.1). En conséquence, il est possible que le taux global de taxation réel ne puisse se prêter à un usage autre.

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

Mallette
SENCRL
Comptables agréés

CA auditeur permis no 16599

DATE 2011-05-03

Dernière modification avant dépôt : 2011-05-04 09:04:13

Dernière modification : 2011-05-04 09:04:13

Réservé au ministère

759 356	76 486	188 895	0,8457
---------	--------	---------	--------

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

CONCILIATION DES REVENUS DE TAXES

Revenus de taxes avant ajouts et déductions	1		189 262
Ajouter			
Majoration en vertu de l'article 253.51 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., c. F-2.1) ci-après citée LFM	2		<hr/>
Déduire			
Crédits en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1) ou d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité, de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8) et des articles 92 et 92.1 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)	3		
Dégrèvement en vertu de l'article 244.59 LFM	4		
Dégrèvement en vertu de l'article 253.36 LFM	5		
Crédit de taxe d'affaires en vertu de l'article 237 LFM	6		
Autres crédits de taxes, sauf l'escompte pour paiement avant l'échéance	7		
Dotations de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluations foncière et locative			
Montant relatif aux taxes foncières	8		
Montant relatif à la taxe d'affaires sur la valeur locative	9	<hr/>	10 <hr/>
Revenus de taxes	11		<hr/> 189 262

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

REVENUS ADMISSIBLES

Revenus de taxes		1	189 262
Ajouter			
Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluation foncière		2	
Crédits en vertu de l'article 92.1 de la Loi sur les compétences municipales		3	<u> </u>
Total partiel		4	<u>189 262</u>
Déduire			
Taxes exclues en vertu de la réglementation (articles 261.5.3 à 261.5.8 LFM)			
Taxes d'affaires	5		
Taxes foncières imposées en vertu du 1 ^{er} alinéa de l'article 208 LFM	6		
Différence que l'on obtient en soustrayant du total des taxes sur les immeubles non résidentiels et industriels, le montant des revenus en application du taux de base	7		
Taxes aux fins du financement des centres d'urgence 9-1-1	8	367	
Autres taxes non reconnues en vertu de la réglementation	9	<u> </u>	10 <u>367</u>
Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel		11	<u>188 895</u>

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

ÉVALUATION DES IMMEUBLES IMPOSABLES

Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée ¹ , au 1 ^{er} janvier 2010 ²	1	<u>22 070 200</u>
Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée ¹ , au 31 décembre 2010 ²	2	<u>22 604 200</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel (ligne 1 + ligne 2) ÷ 2	3	<u>22 337 200</u>

CALCUL DU TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL³

Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel	4	<u>188 895</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel	5	<u>22 337 200</u>
Taux global de taxation réel de 2010	6	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> / 100 \$

**ÉVALUATION NON AJUSTÉE DES IMMEUBLES IMPOSABLES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

À remplir uniquement si la municipalité applique la mesure de l'étalement de la variation des valeurs imposables découlant de l'entrée en vigueur du rôle (articles 253.27 à 253.35 LFM)

Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 1 ^{er} janvier 2010 ²	7	_____
Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 31 décembre 2010 ²	8	_____
Évaluation non ajustée des immeubles imposables (ligne 7 + ligne 8) ÷ 2	9	_____

1. Pour les municipalités qui se prévalent de l'étalement en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM.

2. L'évaluation tient compte de toutes modifications qui ont un effet au 1^{er} janvier ou au 31 décembre, selon le cas.

3. Articles 261.5.12 à 261.5.14 LFM.

AUTRES RENSEIGNEMENTS NON AUDITÉS

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS PAR CATÉGORIES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		Budget 2010	Réalizations 2010	Réalizations 2009
IMMOBILISATIONS				
Infrastructures				
Conduites d'eau potable	1			
Usines de traitement de l'eau potable	2	16 762		
Usines et bassins d'épuration	3			
Conduites d'égout	4			
Sites d'enfouissement et incinérateurs	5			
Chemins, rues, routes et trottoirs	6		4 942	
Ponts, tunnels et viaducs	7			
Système d'éclairage des rues	8			
Aires de stationnement	9			
Parcs et terrains de jeux	10			
Autres infrastructures	11		24 790	27 311
Réseau d'électricité	12			
Bâtiments				
Édifices administratifs	13			138 324
Édifices communautaires et récréatifs	14	468 467	15 092	150 200
Améliorations locatives	15			
Véhicules				
Véhicules de transport en commun	16			
Autres	17			
Ameublement et équipement de bureau	18			3 159
Machinerie, outillage et équipement divers	19		598	
Terrains	20			64 200
Autres	21			
	22	485 229	45 422	383 194

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS D'INFRASTRUCTURES D'EAU
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

Infrastructures existantes				
Conduites d'eau potable	23			
Usines de traitement de l'eau potable	24			
Usines et bassins d'épuration	25			
Conduites d'égout	26			
Infrastructures pour nouveau développement				
Conduites d'eau potable	27			
Usines de traitement de l'eau potable	28			
Usines et bassins d'épuration	29			
Conduites d'égout	30			
	31			

**ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		Solde au 1 ^{er} janvier		Augmentation		Diminution		Solde au 31 décembre
Dettes à long terme								
Obligations et billets en monnaie canadienne	1	45 142	24	47		2 708	70	42 434
Obligations et billets en monnaies étrangères	2		25	48			71	
Autres dettes à long terme								
Gouvernement du Québec								
et ses entreprises	3		26	49			72	
Organismes municipaux	4		27	50			73	
Obligations découlant de contrats de location-acquisition	5		28	51			74	
Autres	6		29	52			75	
	7	45 142	30	53		2 708	76	42 434
La dette à long terme, incluant la dette en cours de refinancement, est assumée de la façon suivante :								
Par la municipalité								
Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette à long terme								
Excédent de fonctionnement affecté	8		31	54			77	
Réserves financières et fonds réservés	9		32	55			78	
Montant à la charge								
D'une partie des contribuables ou des municipalités membres								
De l'ensemble des contribuables ou des municipalités membres	10		33	56			79	
De la municipalité (Société de transport en commun)	11	45 142	34	57		2 708	80	42 434
	12		35	58			81	
	13	45 142	36	59		2 708	82	42 434
Par les tiers (montants affectés au remboursement de la dette à long terme)								
Débiteurs								
Gouvernement du Québec et ses entreprises	14		37	60			83	
Organismes municipaux	15		38	61			84	
Autres tiers	16		39	62			85	
Autres	17		40	63			86	
	18		41	64			87	
Prêts	19		42	65			88	
	20		43	66			89	
	21	45 142	44	67		2 708	90	42 434
<i>Déduire</i>								
Dette en cours de refinancement	22		45	68			91	
	23	45 142	46	69		2 708	92	42 434

**ANALYSE DE LA CHARGE DE QUOTES-PARTS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
Administration générale				
Application de la loi	1	4 372		
Évaluation	2	8 472	8 472	8 314
Autres	3	1 874	6 246	7 117
Sécurité publique				
Police	4			
Sécurité incendie	5	140	140	558
Sécurité civile	6			
Autres	7			
Transport				
Réseau routier	8			
Transport collectif	9	121	121	159
Autres	10			
Hygiène du milieu				
Eau et égout	11			
Matières résiduelles	12	2 284	2 284	2 819
Cours d'eau	13	352	352	370
Protection de l'environnement	14			
Autres	15			
Santé et bien-être				
Logement social	16			
Autres	17			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	18	6 712	1 212	1 072
Rénovation urbaine	19			
Promotion et développement économique	20	1 584	2 729	2 829
Autres	21	1 145		
Loisirs et culture				
Activités récréatives	22	256		
Activités culturelles	23		256	289
Réseau d'électricité	24			
	25	27 312	21 812	23 527

**ANALYSE DE LA RÉMUNÉRATION
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		Effectifs personnes/ année ²	Semaine normale (heures)	Rémunération	Charges sociales	Total ¹				
Administration municipale										
Cadres et contremaîtres	1	1,00	11	21	18	20 900	28	5 806	38	26 706
Professionnels	2		12		19		29		39	
Cols blancs	3	2,00	13	16	20	24 191	30	4 131	40	28 322
Cols bleus	4	3,00	14	32	21	37 656	31	2 146	41	39 802
Policiers	5		15		22		32		42	
Pompiers	6		16		23		33		43	
Conducteurs et opérateurs (transport en commun)	7		17		24		34		44	
Élus	8	6,00			25	82 747	35	12 083	45	94 830
	9	5,00			26	10 911	36	384	46	11 295
	10	11,00			27	93 658	37	12 467	47	106 125

1. Inclut la rémunération et les charges sociales aux fins de fonctionnement et d'immobilisations.

2. En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c. A-2.1), le salaire d'un employé, à l'exception de celui d'un cadre, est un renseignement confidentiel. Ainsi, certaines informations relatives à la rémunération et aux charges sociales sont remplacées par des astérisques à l'impression du document, s'il y a lieu.

**ANALYSE DE L'ACTIVITÉ « EAU ET ÉGOUT »
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	Revenus de transfert		
	Gouvernement du Québec	Gouvernement du Canada	Total
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	48	52	56
Réseau de distribution de l'eau potable	49	53	57
Traitement des eaux usées	50	54	58
Réseaux d'égout	51	55	59

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		Charges avant amortissement	+	Amortissement des immo- bilisations	=	Charges	-	Services rendus	=	Coût des services municipaux	Frais de financement
Administration générale											
Application de la loi	1		27		53		79		105		131
Évaluation	2	9 026	28		54	9 026	80		106	9 026	132
Autres	3	117 337	29	9 399	55	126 736	81	2 347	107	124 389	133
	4	126 363	30	9 399	56	135 762	82	2 347	108	133 415	134
Sécurité publique											
Police	5	26 860	31		57	26 860	83		109	26 860	135
Sécurité incendie	6	9 157	32	2 273	58	11 430	84		110	11 430	136
Sécurité civile	7	2 220	33		59	2 220	85		111	2 220	137
Autres	8		34		60		86		112		138
	9	38 237	35	2 273	61	40 510	87		113	40 510	139
Transport											
Réseau routier											
Voirie municipale	10	32 948	36	10 037	62	42 985	88	365	114	42 620	140 1 184
Enlèvement de la neige	11	19 913	37	1 823	63	21 736	89		115	21 736	141 830
Autres	12	1 335	38		64	1 335	90		116	1 335	142
Transport collectif	13	1 121	39		65	1 121	91		117	1 121	143
Autres	14		40		66		92		118		144
	15	55 317	41	11 860	67	67 177	93	365	119	66 812	145 2 014
Hygiène du milieu											
Eau et égout											
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	16		42		68		94		120		146
Réseau de distribution de l'eau potable	17		43		69		95		121		147
Traitement des eaux usées	18		44		70		96		122		148
Réseaux d'égout	19		45		71		97		123		149
Matières résiduelles											
Déchets domestiques et assimilés	20	13 103	46		72	13 103	98	467	124	12 636	150
Matières recyclables	21	7 719	47		73	7 719	99		125	7 719	151
Autres	22		48		74		100		126		152
Cours d'eau	23		49		75		101		127		153
Protection de l'environnement	24		50		76		102		128		154
Autres	25		51		77		103		129		155
	26	20 822	52		78	20 822	104	467	130	20 355	156

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	Charges avant amortissement		Amortissement des immo- bilisations	=	Charges		Services rendus	=	Coût des services municipaux	Frais de financement
		+			-					
Santé et bien-être										
Logement social	157		172		187		202		217	232
Sécurité du revenu	158		173		188		203		218	233
Autres	159		174		189		204		219	234
	160		175		190		205		220	235
Aménagement, urbanisme et développement										
Aménagement, urbanisme et zonage	161	7 836	176	142	191	7 978	206	221	7 978	236
Rénovation urbaine	162		177		192		207		222	237
Promotion et développement économique	163	13 047	178		193	13 047	208		223	238
Autres	164	14 486	179		194	14 486	209	14 578	224	(92)
	165	35 369	180	142	195	35 511	210	14 578	225	20 933
Loisirs et culture										
Activités récréatives	166	2 873	181		196	2 873	211		226	2 873
Activités culturelles										
Bibliothèques	167	423	182	3 912	197	4 335	212		227	4 335
Autres	168	8 969	183	1 802	198	10 771	213	6 601	228	4 170
	169	12 265	184	5 714	199	17 979	214	6 601	229	11 378
Réseau d'électricité	170		185		200		215		230	245
	171	288 373	186	29 388	201	317 761	216	24 358	231	293 403
										2 014

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS PAR OBJETS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		2010	2009
Rémunération	1		
Charges sociales	2		
Biens et services	3	45 422	383 194
Frais de financement	4		
Autres	5		
	6	45 422	383 194

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		2010	2009
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté			
Solde au début de l'exercice	1	9 935	11 682
Redressement aux exercices antérieurs	2		
Solde redressé au début de l'exercice	3	9 935	11 682
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	4	66 177	1 794
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	5	(873)	
Activités d'investissement	6		
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	7	(1 000)	(2 792)
Montant à pourvoir dans le futur	8		
Financement des investissements en cours	9	18	(749)
	10	64 322	(1 747)
Solde à la fin de l'exercice	11	74 257	9 935
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés			
Solde au début de l'exercice	12	61 594	58 466
Redressement aux exercices antérieurs	13		
Solde redressé au début de l'exercice	14	61 594	58 466
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	15	(32)	5 093
Activités d'investissement	16	(7 546)	(4 757)
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	17	1 000	2 792
Financement des investissements en cours	18		
	19	(6 578)	3 128
Solde à la fin de l'exercice	20	55 016	61 594

ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

	2010	2009
Montant à pouvoir dans le futur		
Solde au début de l'exercice	21 ()	()
Redressement aux exercices antérieurs	22	
Solde redressé au début de l'exercice	23 ()	()
Augmentation de l'exercice		
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés	24 ()	()
Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	25 ()	()
Autres	26 ()	()
Régimes non capitalisés	27 ()	()
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	28 ()	()
Autres	29 ()	()
	30 ()	()
Diminution de l'exercice	31	
	32	
Solde à la fin de l'exercice	33 ()	()
Financement des investissements en cours		
Solde au début de l'exercice	34	
Redressement aux exercices antérieurs	35	
Solde redressé au début de l'exercice	36	
<i>Ajouter (déduire)</i>		
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	37	18 (749)
Affectations et virements		
Activités de fonctionnement	38	
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	39	(18) 749
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	40	
	41	
Solde à la fin de l'exercice	42	
Investissement net dans les éléments à long terme		
Solde au début de l'exercice	43	611 341 249 436
Redressement aux exercices antérieurs	44	
Solde redressé au début de l'exercice	45	611 341 249 436
Variation de l'exercice	46	18 742 361 905
Solde à la fin de l'exercice	47	630 083 611 341

**FONDS DE ROULEMENT
CAPITAL AUTORISÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	<u>RÈGLEMENT N°</u>	<u>MONTANT AUTORISÉ</u>
CAPITAL AUTORISÉ AU 1 ^{ER} JANVIER	1	<u>5 000</u>
Augmentation		
À même l'excédent de fonctionnement	<u>2</u>	
Par l'imposition d'une taxe spéciale	<u>3</u>	
Par l'adoption d'un règlement d'emprunt	<u>4</u>	
	5	<u>5 000</u>
Diminution		
	<u>6</u>	
CAPITAL AUTORISÉ AU 31 DÉCEMBRE	7	<u>5 000</u>

**SOLDES DISPONIBLES DES RÈGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	Solde au 1^{er} janvier	Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	Règlements d'emprunt fermés		Utilisation de l'exercice	Transferts	Solde au 31 décembre		
			Activités de fonctionnement	Activités d'in- vestissement					
Montant non réservé	1	869	2	3	4	5	6	7	869
Montant réservé pour le service de la dette	8	9	10	11	12	13	14		
	15	869	16	17	18	19	20	21	869

**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT DU RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ
À DES FINS FISCALES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	2010		2009
	Budget	Réalizations	Réalizations
Revenus			
Ventes d'électricité			
Domestique et agricole	1		
Générale et institutionnelle	2		
Industrielle	3		
Autres	4		
Autres revenus	5		
	6		
Charges			
Achat d'énergie	7		
Taxe sur le revenu brut	8		
Frais d'exploitation	9		
Autres frais	10		
Frais de financement	11		
Amortissement des immobilisations	12		
	13		
Partie imputée à la municipalité pour consommation d'électricité	14	() () ()	() () ()
	15		
Excédent (déficit) de fonctionnement avant conciliation à des fins fiscales	16		
CONCILIATION À DES FINS FISCALES			
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Immobilisations			
Amortissement	17		
Produit de cession	18		
(Gain) perte sur cession	19		
Réduction de valeur	20		
	21		
Financement			
Financement à long terme des activités de fonctionnement	22		
Remboursement de la dette à long terme	23	() () ()	() () ()
	24		
Affectations			
Activités d'investissement	25	() () ()	() () ()
Excédent (déficit) accumulé			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	26		
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	27		
Montant à pourvoir dans le futur	28		
Financement des investissements en cours	29		
	30		
	31		
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	32		

TAUX DES TAXES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

Taxes sur la valeur foncière**Du 100 \$ d'évaluation****Taxes générales**

Taxe foncière générale (taux unique)	1	[0] , [7 | 4 | 3 | 7] \$
Taxe foncière générale (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	2	[] [] [] , [] [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	3	[] [] [] , [] [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	4	[] [] [] , [] [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles industriels	5	[] [] [] , [] [] [] [] [] \$
Catégorie des terrains vagues desservis	6	[] [] [] , [] [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles agricoles	7	[] [] [] , [] [] [] [] [] \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux unique)	8	[0] , [0 | 1 | 9 | 4] \$
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	9	[] [] [] , [] [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	10	[] [] [] , [] [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	11	[] [] [] , [] [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles industriels	12	[] [] [] , [] [] [] [] [] \$
Catégorie des terrains vagues desservis	13	[] [] [] , [] [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles agricoles	14	[] [] [] , [] [] [] [] [] \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux unique)	15	[] [] [] , [] [] [] [] [] \$
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	16	[] [] [] , [] [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	17	[] [] [] , [] [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	18	[] [] [] , [] [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles industriels	19	[] [] [] , [] [] [] [] [] \$
Catégorie des terrains vagues desservis	20	[] [] [] , [] [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles agricoles	21	[] [] [] , [] [] [] [] [] \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux unique)	22	[] [] [] , [] [] [] [] [] \$
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	23	[] [] [] , [] [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	24	[] [] [] , [] [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	25	[] [] [] , [] [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles industriels	26	[] [] [] , [] [] [] [] [] \$
Catégorie des terrains vagues desservis	27	[] [] [] , [] [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles agricoles	28	[] [] [] , [] [] [] [] [] \$

TAUX DES TAXES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

Compensations et tarification pour services municipaux résidentiels

(Montant fixe)

	Par unité de logement	
Eau	1	[][][][] , [][] \$
Égout	2	[][][][] , [][] \$
Eau et égout	3	[][][][] , [][] \$
Traitement des eaux usées	4	[][][][] , [][] \$
Matières résiduelles	5	[1 | 1 | 0] , [0 | 0] \$

% de la valeur locative**Taxe d'affaires sur la valeur locative**

6 [][] , [][][][] %

Autres taxes et compensations, et autres modes de tarification

Description	Taux	Code¹	Préciser
--------------------	-------------	-------------------------	-----------------

1. Code : 1 - du 100 \$ d'évaluation
 2 - du mètre carré
 3 - du mètre linéaire
 4 - tarif fixe (compensation)

5 - du 1 000 litres
 6 - % de la valeur locative
 7 - autres (préciser)

**QUESTIONNAIRE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	OUI	NON	S.O.
1. Est-ce que le rapport financier est consolidé? Un rapport financier consolidé comprend la consolidation ligne par ligne d'organismes contrôlés.	1 <input type="checkbox"/>	2 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, présentez-vous le budget consolidé?	3 <input type="checkbox"/>	4 <input checked="" type="checkbox"/>	
2. La municipalité a-t-elle versé des subventions en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité ou de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8)?	5 <input type="checkbox"/>	6 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants suivants :			
a) le montant total versé en 2010	7		\$
b) le solde estimatif au 31 décembre 2010 des engagements en vertu du règlement concerné	8		\$
3. La municipalité a-t-elle attribué des crédits de taxes ou d'autres formes d'aide financière en vertu des articles 92.1 à 92.7 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)?	9 <input type="checkbox"/>	10 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants versés pour l'exercice :			
a) crédits de taxes	11		\$
b) autres formes d'aide	12		\$
4. La municipalité a-t-elle reçu du MAPAQ des remboursements de taxes de 2010 pour des exploitations agricoles enregistrées?	13 <input type="checkbox"/>	14 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	15		\$
5. La municipalité a-t-elle reçu des revenus de taxes provenant d'une centrale thermique?	16 <input type="checkbox"/>	17 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	18		\$
6. Quelle est la population saisonnière de la municipalité, soit la population qui s'ajoute au nombre d'habitants établi par décret?	19	20	20 <input type="checkbox"/>

CERTIFICAT SUR LA RICHESSE FONCIÈRE AUX FINS DE LA PÉRÉQUATION DE 2012

Valeur qui résulte de la capitalisation des revenus provenant de l'article 222 LFM
selon le taux global de taxation réel non uniformisé de 2010

Facteur comparatif

Valeur uniformisée

1
2
3 _____

CERTIFICAT DU GREFFIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

Je soussigné(e), _____ (Nom) _____ (Fonction)

déclare que les renseignements ci-dessus concernant la richesse foncière de la municipalité aux fins de
la péréquation de 2012 sont exacts.

(Signature)

(Date)

Dernière modification avant dépôt : 2011-05-04 09:04:13

Dernière modification : 2011-05-04 09:04:13

Réservé au ministère

759 356	76 486	188 895	0,8457
---------	--------	---------	--------

TRANSMISSION ÉLECTRONIQUE DU RAPPORT FINANCIER

Je soussigné(e), _____ , atteste que le rapport financier
(Nom)
de Notre-Dame-des-Sept-Douleurs pour l'exercice terminé le 31 décembre 2010, déposé lors
(Nom de l'organisme)
de la séance du conseil du _____ , a été transmis de façon électronique au
(Date)
ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire le _____ .
(Date)

Cette transmission a été effectuée conformément à la procédure établie par le Ministère.

L'excédent (déficit) de l'exercice à la page S18 ligne 22 est de _____ 76 486 \$

Le montant des revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel
à la page S34 ligne 4 est de _____ 188 895 \$

Signature _____ Date _____

Dernière modification avant dépôt : 2011-05-04 09:04:13

Dernière modification : 2011-05-04 09:04:13

Réservé au ministère

759 356	76 486	188 895	0,8457
---------	--------	---------	--------

RAPPORT FINANCIER 2010 - MUNICIPALITÉS LOCALES

Transmission électronique du document

- Rendez-vous, à partir de la table des matières, à la page S57 « Transmission électronique du rapport financier »;
- Assurez-vous que votre document est finalisé et valide; faites les corrections au besoin;
- Appuyez sur le bouton « Déposer »;
- Suivez les étapes à l'écran;
- Transmettez au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire les versions « papier » dûment remplies et signées des documents suivants :
 1. Rapport du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier (page S3);
 2. Rapport de l'auditeur indépendant sur les états financiers (page S6);
 3. Rapport du vérificateur général sur les états financiers (page S6.1);
(pour les municipalités de 100 000 habitants et plus)
 4. Rapport de l'auditeur indépendant ou du vérificateur général sur le taux global de taxation réel (page S31);
 5. Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2012 (page S56);
(pour les municipalités qui reçoivent des revenus en vertu de l'article 222 LFM)
 6. Transmission électronique du rapport financier (page S57).

- L'envoi de ces documents doit être fait au :

Service de l'information financière et de la vérification

Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire
10, rue Pierre-Olivier-Chauveau, 1^{er} étage
Québec (Québec) G1R 4J3

Vous n'avez pas à transmettre le formulaire du rapport financier version « papier ». Le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire considère comme officiel le document transmis électroniquement lorsque les documents « papier », spécifiés ci-dessus, sont reçus.

Attention

Avant d'envoyer les documents « papier » ci-haut mentionnés, veuillez vous assurer de la concordance des quatre (4) chiffres preuves et de la date et de l'heure de la dernière modification apparaissant dans le bas des pages, avec ceux du document financier électronique que vous allez transmettre. La validation de ces informations procure au Ministère l'assurance que la version électronique qu'il détient correspond à celle qui a fait l'objet de l'attestation. Veuillez vous référer à l'exemple ci-dessous pour en connaître la signification.

Exemple :

A) 7 200 000 B) 6 800 000 C) 6 500 000 D) 1,4444

- A) Excédent (déficit) accumulé (page S20 ligne 23)
- B) Excédent (déficit) de l'exercice (page S18 ligne 22)
- C) Revenus admissibles TGT réel (page S34 ligne 4)
- D) Taux global de taxation réel de 2009 (page S34 ligne 6)